



Zusatzvereinbarung zur Verlängerung

Acta de renovación

Die UNIVERSITÄT ERFURT, vertreten durch ihren Präsidenten Prof Dr. Walter BAUER-WABNEGG (Anschrift: Nordhäuser Str. 63, 99089 Erfurt) und die UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO, vertreten durch ihren Präsidenten Francisco José Virtuoso Arrieta s.j., Venezolaner, volljährig, Priester der Gesellschaft Jesu, Inhaber des Personalausweises Nr. V-5.542.096, mit Wohnsitz Av. Teherán, Edif. Servicios Centrales, piso 3, Ofic. Rectorado, Urb. Montalbán, Caracas, 1020, beschließen übereinstimmend die unveränderte Verlängerung ihrer Kooperationsvereinbarung vom 18. März 2009 um eine Laufzeit von fünf (5) weiteren Jahren.

Diese Zusatzvereinbarung wird in spanischer und deutscher Sprache erstellt. Beide Fassungen sind gleichwertig. Die Verlängerung tritt nach Unterzeichnung durch beide Seiten in Kraft.

La UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO - representada en este acto por el Rector Francisco José Virtuoso Arrieta s.j., venezolano, mayor de edad, sacerdote de la Compañía de Jesús, de este domicilio, titular de la Cédula de Intendencia N° V-5.542.096, con domicilio en Av. Teherán, Edif. Servicios Centrales, piso 3, Ofic. Rectorado, Urb. Montalbán, Caracas, 1020 y UNIVERSIDAD DE ERFURT, representada por su Presidente, Prof Dr. Walter BAUER-WABNEGG, con domicilio en Nordhäuser Str. 63, 99089 Erfurt, Alemania, acuerdan renovar en todos sus términos, y por un período de vigencia de cinco (5) años, el Convenio de Cooperación suscrito entre las partes el 18 del mes de marzo de 2009.

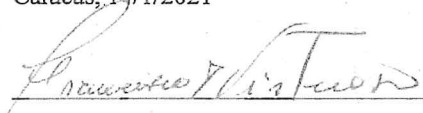
El presente acta será redactado en español y en alemán, ambas versiones son igualmente válidas. La renovación del Convenio entrará en vigor con su firma por ambas partes.

Erfurt, (Datum) 26/01/2021

Prof. Dr. Walter Bauer-Wabnegg
Präsident
Universität Erfurt



Caracas, 14/1/2021


Francisco José Virtuoso Arrieta s.j.
Rector
Universidad Católica Andrés Bello
(Sello)